

Rádi vám vždy pomůžeme

Zregistrujte svůj výrobek a získajte podporu na adrese
www.philips.com/welcome

SHB4000



Příručka pro uživatele

PHILIPS

AQ95-56F-1358KR/2nd

2012/11

.....
(Document No. / Numéro du document)

.....
(Year, Month (yyyy/mm) in which the CE mark is affixed /
Année/mois (aaaa/mm) au cours de laquelle le marquage
CE a été apposé)

EUROPEAN DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We / Nous, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.
(Company name / Nom de l'entreprise)

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS
(address / adresse)

declare under our responsibility that the product(s):
(déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s))

PHILIPS

SHB4000, SH4000/XX, SHB4000YY/XX
(where XX=00 to 99, YY=AA to ZZ)

.....
(brand name, nom de la marque)

.....
(Type version or model, référence ou modèle)

Bluetooth Stereo Headset

.....
(product description, description du produit)

to which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:
(auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

(title, number and date of issue of the standard / titre, numéro et date de parution de la norme)

EN 60065::2002+A1(2006)+A11(2008)+A2(2010)+A12(2011)
EN 301489-1 V1.9.2 (2011); EN 301489-17 V2.1.1 (2009)
EN 55013:2001+A1(2003)+A2(2006); EN 55020:2007+A11(2011)
EN 301328 V1.7.1 (2006)
EN 62479:2010

following the provisions of :
(conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

1999/5/EC (R&TTE Directive)
2011/65/EU (Rohs Directive)

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents
(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

The Notified Body:	BABT / 0168	performed:	Notified Body Statement of Opinion
(L'Organisme Notifié)	(Name and number/ nom et numéro)	(a effectué)	(description of intervention / description de l'intervention)
and issued the certificate:	THER1 12 10 54560 546		
(et a délivré le certificat)	(certificate number / numéro du certificat)		

Remarks:

Drachten, Netherlands, May 14, 2013

.....
(place, date / lieu, date)



A. Speelman, CL Compliance Manager

.....
(signature, name and function / signature, nom et fonction)

Obsah

1	Důležité informace	2
	Bezpečnost poslechu	2
	Elektrická, magnetická a elektromagnetická pole (EMP)	2
	Obecné informace	2
	Likvidace starého výrobku	3
	Vyjmutí integrované baterie	3
	Oznámení pro Evropskou unii	3
	Ochranné známky	4

2	Stereofonní sluchátka Bluetooth	5
	Úvod	5
	Obsah balení	5
	Co jiného budete potřebovat	5
	Kompatibilita	5
	Popis stereofonních Bluetooth sluchátek	6

3	Začínáme	7
	Nabíjení sluchátek	7
	Spárování sluchátek s mobilním telefonem	7

4	Použití sluchátek	8
	Připojení sluchátek k mobilnímu telefonu	8
	Automatická úspora energie	8
	Používání sluchátek	8
	Používání sluchátek	9

5	Technické údaje	10
----------	------------------------	-----------

6	Nejčastější dotazy	11
	Sluchátka Bluetooth se nezapnou.	11
	Nezdařilo se spárování s mobilním telefonem.	11
	Párování nefunguje.	11
	Mobilnímu telefonu se nedaří najít sluchátka.	11
	Hlasové vytáčení nebo opakované vytáčení nefunguje.	11
	Sluchátka jsou připojená k mobilnímu telefonu s podporou Bluetooth	

stereo, avšak hudba hraje pouze na reproduktoru mobilního telefonu. 11

Kvalita zvuku je špatná a je slyšet praskání.11

Kvalita zvuku je špatná při pomalém datovém toku z mobilního telefonu nebo pokud datový tok vůbec neprobíhá. 12

Je slyšet hudba, ale není možné ji ovládat na zařízení (např. přepnout o skladbu vpřed/vzad). 12

1 Důležité informace

Bezpečnost poslechu



Nebezpečí

- Nepoužívejte sluchátka příliš dlouho při vysoké hlasitosti a nastavte hlasitost sluchátek na bezpečnou úroveň. Předejdete tak poškození sluchu. Čím vyšší je hlasitost, tím kratší je bezpečná doba poslechu.

Při používání sluchátek dodržujte následující pravidla.

- Poslouchejte při přiměřené hlasitosti po přiměřené dlouhou dobu.
- Po přizpůsobení svého sluchu již průběžně nezvyšujte hlasitost.
- Nenastavujte hlasitost na tak vysokou úroveň, abyste neslyšeli zvuky v okolí.
- V situacích, kdy hrozí nebezpečí, buďte opatrní nebo zařízení přestaňte na chvíli používat.
- Nadměrný akustický tlak ze sluchátek může vést k trvalému poškození sluchu.
- Nedoporučuje se používat sluchátka nasazená na obou uších při řízení, což navíc může být v některých zemích nelegální.
- Kvůli své bezpečnosti se nenechejte rušit hudbou nebo telefonními hovory v dopravě nebo v jiném potenciálně nebezpečném prostředí.

Elektrická, magnetická a elektromagnetická pole (EMP)

1. Společnost Royal Philips Electronics vyrábí a prodává mnoho výrobků určených pro spotřebitele, které stejně jako jakýkoli jiný elektronický přístroj mají obecně schopnost vysílat a přijímat elektromagnetické signály.
2. Jednou z předních firemních zásad společnosti Philips je zajistit u našich výrobků všechna potřebná zdravotní a bezpečnostní opatření, splnit veškeré příslušné požadavky stanovené zákonem a dodržet všechny standardy EMF platné v době jejich výroby.
3. Společnost Philips usiluje o vývoj, výrobu a prodej výrobků bez nepříznivých vlivů na lidské zdraví.
4. Společnost Philips potvrzuje, že pokud se s jejími výrobky správně zachází a používají se pro zamýšlený účel, je podle současného stavu vědeckého poznání jejich použití bezpečné.
5. Společnost Philips hraje aktivní roli ve vývoji mezinárodních standardů EMF a bezpečnostních norem, díky čemuž dokáže předvídat další vývoj ve standardizaci a rychle jej promítnout do svých výrobků.

Obecné informace

Poškození a chybné funkce výrobku lze předejít:

- Nevystavujte sluchátka nadměrné teplotě.
- Nedopusťte, aby sluchátka upadla.
- Přístroj nesmí být vystaven kapající nebo stříkající tekutině.
- Nedopusťte, aby byla sluchátka ponořena do vody.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující alkohol, čpavek, benzen nebo abrazivní látky.
- Pokud je třeba, použijte k očištění výrobku měkký hadřík, v případě potřeby navlhčený minimálním množstvím vody nebo rozpuštěného jemného saponátu.

Informace o provozní teplotě a teplotách skladování

- Nepoužívejte ani neskladujte přístroj v místě, kde je teplota nižší než $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ nebo vyšší než $55\text{ }^{\circ}\text{C}$, protože by se tím mohla zkrátit životnost akumulátoru.
- Integrovaný akumulátor by neměl být vystavován nadměrnému teplu, např. slunečnímu záření, ohni a podobně.

Likvidace starého výrobku

Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které je možné recyklovat.



Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že výrobek podléhá směrnici EU 2002/96/ES. Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků. Postupujte podle místních nařízení a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem. Správná likvidace starého výrobku pomáhá předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

Likvidace akumulátoru

Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/EC, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu.



Informujte se o místních pravidlech sběru baterií. Správná likvidace baterií pomáhá předcházet případným nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

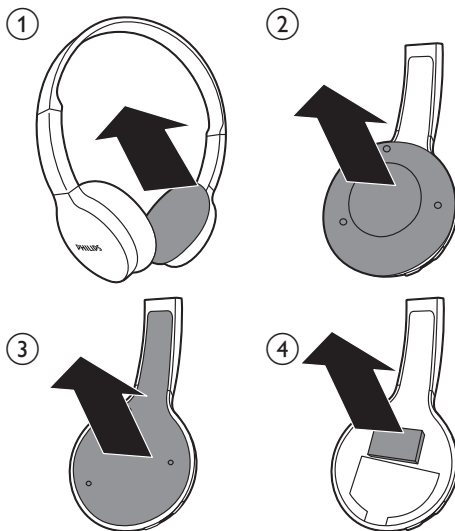
Vyjmutí integrované baterie



Varování

- Než vyjmete baterii, ověřte si, zda je od sluchátek odpojený nabíjecí kabel USB.

Pokud ve vaší zemi neexistuje sběrný/recyklační systém pro elektronické produkty, můžete přispět k ochraně životního prostředí, když před likvidací sluchátek vyjmete baterii a necháte ji recyklovat.



Oznámení pro Evropskou unii



Tímto společnost Philips Consumer Lifestyle, BG Communications, Headphones & Accessories deklaruje, že tato stereofonní sluchátka Philips **Bluetooth SHB4000/SHB4000WT** splňují nezbytné požadavky a další relevantní ustanovení směrnice 1999/5/ES.

Ochranné známky

Obchodní známky jsou majetkem společnosti Koninklijke Philips Electronics N.V. nebo jejich náležitých vlastníků. Značka slova **Bluetooth®** a loga jsou vlastnictvím společnosti Bluetooth SIG, Inc. a společnost Koninklijke Philips Electronics N.V. je používá s licenci.

2 Stereofonní sluchátka Bluetooth

Gratulujeme k nákupu a vítáme Vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome.

Úvod

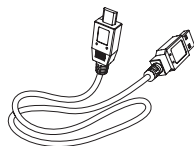
Stereofonní sluchátka Philips Bluetooth umožňují:

- Užívat si pohodlné bezdrátové handsfree volání
- Vychutnávat si hudbu pomocí bezdrátového ovládání
- Přepínat mezi hovory a hudbou

Obsah balení



- Stereofonní sluchátka Philips **Bluetooth** SHB4000/SHB4000WT



- Nabíjecí kabel USB



- Stručný návod k rychlému použití

Co jiného budete potřebovat

Mobilní telefon, který umožňuje datový tok Bluetooth stereo, je kompatibilní s profilem Bluetooth A2DP.

Další zařízení (notebooky, PDA, adaptéry Bluetooth, MP3 přehrávače atd.) jsou také kompatibilní, pokud sdílejí profily Bluetooth s podporou sluchátek. Tyto profily jsou:

Pro bezdrátovou handsfree komunikaci:

- Profily Bluetooth sluchátek (HSP) nebo profil Bluetooth handsfree (HFP).

Pro bezdrátový stereofonní poslech:

- Profil pokročilé distribuce zvuku Bluetooth (A2DP).

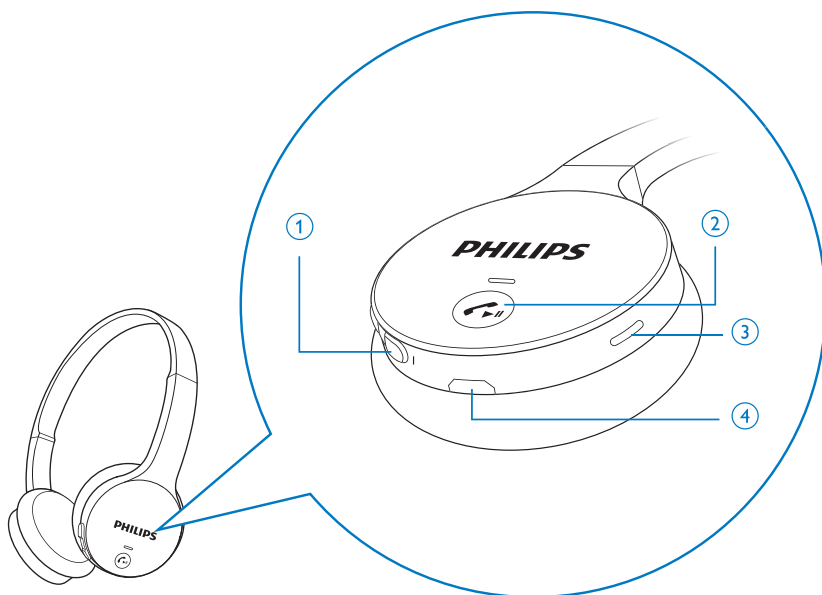
Pro bezdrátové ovládání hudby:


- Profil dálkového ovládání zvuku a videa (AVRCP).

Kompatibilita

Sluchátka jsou kompatibilní s mobilními telefony podporujícími technologii Bluetooth. Obsahuje Bluetooth verze 3.0. Budou však fungovat také se zařízeními pracujícími s jinými verzemi standardu Bluetooth, které podporují profil Bluetooth sluchátek (HSP), handsfree (HFP), profil pokročilé distribuce zvuku (A2DP) nebo profil dálkového ovládání zvuku a videa (AVRCP).

Popis stereofonních Bluetooth sluchátek



- ① Ovládání hlasitosti/skladeb
- ② • Zapnutí nebo vypnutí sluchátek
• Přehrávání / pozastavení / příjem hovoru / ukončení hovoru / opakované volání / odmítnutí hovoru
- ③ Mikrofon
- ④ Nabíjecí slot

3 Začínáme

Nabíjení sluchátek

! Varování

- Před prvním použitím sluchátek nechejte nabíjet baterii po dobu čtyř hodin. Dosáhnete tak optimální kapacity a životnosti baterie.
- Používejte výhradně dodaný nabíjecí kabel USB, vyhněte se tak poškození zařízení.
- Než začnete sluchátka nabíjet, ukončete telefonní hovor; protože připojením sluchátek ke zdroji nabíjení dojde k vypnutí jednotky.

Připojte sluchátka nabíjecím kabelem USB do napájecího portu rozhraní USB.

- ↳ Během nabíjení začne bíle svítit kontrolka LED, která po plném nabití baterie zhasne.


* Tip

- Obvykle trvá úplné nabití tři hodiny.

Spárování sluchátek s mobilním telefonem

Než sluchátka poprvé použijete s mobilním telefonem, je třeba je s telefonem spárovat. Úspěšným spárováním dojde k vytvoření unikátního zašifrovaného připojení mezi sluchátkem a mobilním telefonem. Sluchátka uloží v paměti posledních osm připojení. Při pokusu o spárování více než osmi zařízení bude spojení s prvním spárovaným zařízením nahrazeno spojením s novým zařízením.

- 1 Zajistěte, aby byl mobilní telefon zapnutý a byla aktivovaná funkce Bluetooth.
- 2 Zajistěte, aby byla sluchátka nabitá a vypnutá.

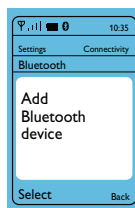
- 3 Stiskněte a podržte tlačítko , dokud nezačne kontrolka LED blikat střídavě bíle a modře.

↳ Sluchátka jsou v režimu párování, který trvá pět minut.

- 4 Spárujte sluchátka s mobilním telefonem. Podrobnosti najdete v uživatelské příručce mobilního telefonu.


Ukázka párování je znázorněna níže.

- 1 Aktivujte v mobilním telefonu funkci Bluetooth a vyhledejte číslo modelu vašich sluchátek.
- 2 U mobilních telefonů s funkcí Bluetooth 2.1+EDR nebo vyšší nemusíte kód zadávat.
- 3 V nalezených zařízeních vyberte položku **Philips SHB4000**.
 - Pokud se zobrazí výzva k zadání kódu PIN sluchátek, zadejte „0000“ (4 nuly).



4 Použití sluchátek

Připojení sluchátek k mobilnímu telefonu

- 1 Zapněte mobilní telefon.
- 2 Stisknutím a přidržím tlačítka  zapnete sluchátka.
 - ↳ Modrá kontrolka LED bliká.
 - ↳ Sluchátka se automaticky znovu připojí k poslednímu zařízení. Pokud poslední zařízení není k dispozici, sluchátka se pokusí znovu připojit k předposlednímu připojenému zařízení.








Tip

- Pokud zapnete mobilní telefon nebo jeho funkci **Bluetooth** po zapnutí sluchátek, připojte sluchátka z nabídky **Bluetooth** v mobilním telefonu.

Automatická úspora energie

Pokud se sluchátkům nepodaří připojit k žádnému zařízení **Bluetooth** v okolí do pěti minut, automaticky se vypnou kvůli úspoře baterií.

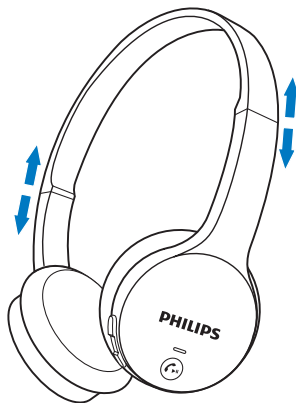
Používání sluchátek

Úloha	Provoz	Zvukový indikátor nebo kontrolka LED
Zapnutí sluchátek.	Stiskněte tlačítko  a podržte jej nejméně 1 sekundu	1 krátké pípnutí <ul style="list-style-type: none">• 1 modré bliknutí: stav baterie >50 %• 1 bílé bliknutí: stav baterie <50 %
Vypnutí sluchátek.	Stiskněte a podržte tlačítko  po dobu delší než 4 sekundy.	<ul style="list-style-type: none">• 1 dlouhé pípnutí• 1 dlouhé bílé bliknutí
Přehrávání nebo pozastavení hudby.	Stiskněte tlačítko 	1 krátké pípnutí
Přijem nebo ukončení hovoru.	Stiskněte tlačítko 	1 krátké pípnutí
Odmítnutí hovoru.	Stiskněte a přidržte tlačítko 	1 krátké pípnutí
Opakované vytočení posledního čísla.	Dvakrát stiskněte tlačítko 	1 krátké pípnutí
Přepnutí volajícího během hovoru.	Dvakrát stiskněte tlačítko 	1 dlouhé pípnutí
Nastavení hlasitosti.	Stiskněte tlačítko +/-	1 krátké pípnutí
Přechod vpřed.	Stiskněte a podržte tlačítko +	1 krátké pípnutí

Přechod zpět.	Stiskněte a podržte tlačítko -	1 krátké pípnutí
---------------	--------------------------------	------------------

Další možnosti stavů a kontrolkek

Stav sluchátek	Kontrolka
Sluchátka jsou stále připojená k zařízení Bluetooth , zatímco posloucháte hudbu nebo jsou sluchátka v pohotovostním režimu.	Modrá kontrolka LED blikne každých 6 sekund.
Sluchátka jsou připravena pro párování.	Kontrolka LED bliká střídavě bíleamodře.
Sluchátka jsou zapnutá, avšak nejsou připojená k zařízení Bluetooth .	Modrá kontrolka LED bliká rychle.
Příchozí hovor:	Modrá kontrolka LED bliká dvakrát za sekundu.
Slabá baterie.	Bílá kontrolka LED bliká.
Baterie je plně nabitá.	Bílá kontrolka LED není aktivní.



Používání sluchátek

Přizpůsobte sluchátka tak, aby vám co nejlépe seděla.

5 Technické údaje

- Až 9 hodin přehrávání nebo hovoru
- Až 200 hodin v pohotovostním režimu
- Běžná doba úplného nabití: 3 hodiny
- Lithium-polymerová baterie (200 mAh)
- Bluetooth 3.0, podpora mono Bluetooth (profil sluchátek – HSP, profil handsfree – HFP), podpora stereo Bluetooth (profil pokročilé distribuce zvuku – A2DP; profil dálkového ovládání zvuku a videa – AVRCP)
- Provozní dosah: Až 15 metrů
- Nastavitelný a složitelný sluchátkový oblouk
- Paměťová pěna izolující hluk
- Digitální redukce ozvěny a hluku
- Automatické vypnutí
- Kontrola stavu baterie

Technické údaje lze měnit bez předchozího upozornění.

6 Nejčastější dotazy

Sluchátka Bluetooth se nezapnou.

Baterie je vybitá.

- Nabijte sluchátka.


Nezdařilo se spárování s mobilním telefonem.

Funkce Bluetooth není aktivována.

- Aktivujte funkci **Bluetooth** v mobilním telefonu a zapněte mobilní telefon **před** zapnutím sluchátek.

Párování nefunguje.

Sluchátka nejsou v režimu párování.

- Postupujte podle pokynů v této uživatelské příručce.
- Před uvolněním tlačítka  zkontrolujte, že kontrolka LED bliká střídavě bíle a modře. Pokud bude kontrolka LED svítit jen modře, držte tlačítko stále stisknuté.

Mobilnímu telefonu se nedaří najít sluchátka.

Sluchátka mohou být připojena k jinému dříve spárovanému zařízení.

- Vypněte připojené zařízení nebo jej přesuňte mimo dosah.

Je možné, že údaje o párování byly vymazány nebo sluchátka byla dříve spárována s jiným zařízením.

- Sluchátka s mobilním telefonem znovu spárujte podle popisu v uživatelské příručce.

Hlasové vytáčení nebo opakované vytáčení nefunguje.

Je možné, že daný mobilní telefon tuto funkci nepodporuje.

Sluchátka jsou připojená k mobilnímu telefonu s podporou Bluetooth stereo, avšak hudba hraje pouze na reproduktoru mobilního telefonu.

Mobilní telefon může podporovat možnost poslechu hudby přes reproduktor nebo sluchátka.

- Další informace naleznete v uživatelské příručce k mobilnímu telefonu – jak přenést hudbu do sluchátek.

Kvalita zvuku je špatná a je slyšet praskání.

Zdroj zvuku pro připojení Bluetooth je mimo dosah.

- Zmenšete vzdálenost sluchátek a zdroje zvuku pro připojení **Bluetooth** nebo odstraňte překážky, které se mezi nimi nachází.

Kvalita zvuku je špatná při pomalém datovém toku z mobilního telefonu nebo pokud datový tok vůbec neprobíhá.

Mobilní telefon může podporovat pouze (mono) HSP/HFP, nikoli A2DP.

- Podrobné informace o kompatibilitě naleznete v uživatelském manuálu k mobilnímu telefonu.

Je slyšet hudba, ale není možné ji ovládat na zařízení (např. přepnout o skladbu vpřed/vzad).

Zdroj zvuku pro připojení Bluetooth nepodporuje profil AVRCP.

- Podrobné informace o kompatibilitě naleznete v uživatelském manuálu ke zdroji zvuku.

Další podporu naleznete na webu www.philips.com/support.



Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

SHB4000_UM_00_CS
wk13222

CE 0168

